

VOLUME 5 / No: 2

juin 1995

François Séguin

Dans ce numéro:

| Mot de la présidente | 3 |
|---|----|
| Biographie de Charles-Ovila Séguin | 4 |
| Rencontre avec Pierre Séguin | 6 |
| Cousins d'outre-mer L'abbé Jean-Marie Séguin | 8 |
| Armand Séguin | 11 |
| Réunion annuelle | 13 |
| États financiers | 14 |
| Exposition à Rigaud | 15 |
| Décès | 15 |
| Dictionnaire des Séguin | 16 |
| Un autre auteur | 17 |
| Nouvelles brèves | 17 |
| Louis Séguin | 18 |
| J'ai lu pour vous | 19 |
| Souvenirs d'antan | 20 |
| Mots croisés | 22 |
| Poème: Un bénévole | 23 |
| Nouveaux membres | 24 |

Journal de l'Association des Séguin d'Amérique

Association des Séguin d'Amérique

Conseil d'Administration

| Présidente: | Yolande Séguin-Pharand # 1 | 89 Gilles-Bolvin, Boucherville (Qué.) J4B 2L5 | (514) 655-8227 |
|------------------|----------------------------|--|----------------|
| Vice-Président: | Raymond J. Séguin # 3 | 424 Besserer, Ottawa (Ont.) K1N 6C1 | (613) 241-0414 |
| Secrétaire: | Patricia Séguin-Leduc # 4 | 1358 Boyer, Orléans (Ont.) K1C 1R1) | (613) 824-2147 |
| Trésorier: | Raymond Séguin # 2 | 231 de Brullon, Boucherville (Qué.) J4B 2J7 | (514) 655-5325 |
| Publiciste: | Gisèle TLefebvre # 5 | 570 Pie XII, Dorion (Qué.) J7V 1Z8 | (514) 455-4658 |
| Généalogiste: | André Séguin # 6 | 23 Dubé, Gatineau (Qué.) J8R 2W2 | (819) 669-8862 |
| Archiviste: | Gisèle Séguin #7 | 38 Saint-Jean-Baptiste Est, Rigaud (Qué.) J0P 1P0 | (514) 451-5831 |
| Administrateurs: | André Séguin # 261 | 3643 Place Julie, Fabreville, Laval (Qué.) H7P 5J6 | (514) 963-0866 |
| | Gaston-JChs Séguin # 424 | 522, 4ième avenue, Iberville (Qué.) J2X 1X4 | (514) 346-4640 |
| | Jacqueline Séguin # 12 | 15 Jacqueline, Rigaud (Qué.) JOP 1P0 | (514) 451-5529 |
| | Laurent Séguin #548 | 599, 8ième avenue, Laval (Qué.) H7N 4H2 | (514) 667-7573 |
| | Laurier Séguin #83 | 799 La Flèche, Hawkesbury (Ont.) K6A 1N4 | (613) 632-2513 |
| | Lionel Séguin # 38 | 1147 Ch. du Ruban, Saint-Rédempteur (Qué.) JOP 1P0 | (514) 451-0076 |
| | Marie-Hélène Séguin # 541 | 6219-B de Lorimier, Montréal (Qué.) H2G 2P5 | (514) 722-1007 |
| | Pierre-Paul Séguin #134 | 8 Kennedy, Masson-Angers (Qué.) J8M 1E5 | (819) 986-5404 |

Membres de l'équipe du journal

| Adhémar Séguin # 30 | 13, 19ième avenue, Pincourt (Qué.) J7V 5A4 | (514) 453-6402 |
|----------------------------|--|----------------|
| Gisèle TLefebvre # 5 | (voir ci-haut) | |
| Pauline Séguin-Garçon # 34 | 900 Chemin de la Baie, Rigaud (Qué.) JOP 1P0 | (514) 451-5825 |
| Raymond Séguin # 2 | (voir ci-haut) | |
| Yolande Séguin-Pharand # 1 | (voir ci-haut) | |
| | | |

Traduction anglaise: Blanche Girard

Patricia Séguin-Leduc # 4 Raymond-J. Séguin # 3

Infographie et mise en page: Jean Dion

DÉPÔT LÉGAL - # D 9150696 Bibliothèque Nationale du Québec - 2° trimestre 1995 # D 511022D Bibliothèque Nationale du Canada

POSTE PUBLICATION - ENREGISTREMENT NO: 10215

Une somme de 6\$ et plus incluse dans la cotisation annuelle est utilisée pour la publication de La Séguinière.

Publié et édité par: L'Association des Séguin d'Amérique

231, de Brullon

Boucherville, Qc J4B 2J7

Publié quatre fois par année; en mars, juin, septembre et décembre. Tout changement d'adresse doit être envoyé à l'adresse ci-haut mentionnée.

Nous déplorons la démission de M. André Séguin, #027 de Pointe-Fortune, du Conseil d'administration. Nous le remercions pour ses bons services. M. Laurent Séguin, de Laval, a bien voulu accepter de le remplacer.



Mot de la présidente:

Bonjour!

Bientôt, vous prendrez la route des vacances. Des projets de voyage, des excursions en pleine nature vous trottent dans la tête. L'été est la saison rêvée pour réaliser toutes ces belles et folles aventures. Mais ne manquez surtout pas de terminer cette saison estivale en beauté en venant nous rencontrer à Hawkesbury pour célébrer avec nous dans la joie et la gaieté ce cinquième anniversaire.

Vous trouverez à l'intérieur de ce numéro le programme emballant qu'on vous a préparé. Visitez Hawkesbury et la Galerie des Amis de la Culture à Rigaud. Faites le tour de nos kiosques et participez à la veillée du samedi soir. N'oubliez pas d'être présents à la messe "western' du lendemain et au "brunch" qui suivra. Ne manquez surtout pas le souper-croisière qui marquera la fin de nos festivités.

Ces "retrouvailles" restent une occasion rêvée de retrouver parents et amis.

Auparavant, participez nombreux au concours de la chanson-thème et répondez sans faute à la demande de notre maître-généalogiste André Séguin en nous faisant parvenir vos fiches d'histoire familiale.

Que pour tous et toutes la saison estivale soit belle, chaude, profitable, enrichissante et remplie de soleil.

Yolande Séguin-Pharand, présidente Association des Séguin d'Amérique

Molande Signin-Pharanel



Biographie d'un Séguin

Charles-Avila Séguin

Charles-Avila Séguin est une figure bien connue à Ottawa au début du 20e siècle. En plus de s'occuper de son bureau d'avocats, il est impliqué en politique et sera aussi un ardent défenseur des droits des Canadiens-français de cette région.

Né à Montréal le 7 août 1883, Charles-Avila est le fils de François-Ovila Séguin et de Louise Ethier. Il fait ses études classiques à l'Université d'Ottawa et ses études en droit à Osgoode Hall, Toronto.

Il est admis au Barreau en 1909. Pendant quelques années, il s'associe avec des avocats plus expérimentés pour parfaire son expérience. En 1918, il forme la société Séguin, Saint-Jacques et Charlebois. L'étude est sise au 18 rue Rideau à Ottawa.



Charles-Avila choisit comme compagne Germaine Nantel, fille de l'Honorable W. Nantel, ministre du Revenu de l'Intérieur dans le cabinet Borden. Le couple aura six enfants: Pierre, Roger, Françoise, Denyse, Suzanne et Germaine. Son fils Roger Nantel Séguin, reçu au Barreau de la Province de Québec en 1938, sera admis à celui de l'Ontario huit ans plus tard et deviendra le principal associé d'une des plus importantes études de la capitale, Séguin, Landriault, Patenaude & Carr.

Les relations que sa vie d'avocat lui procure lui donnent vite le goût de s'occuper de politique. Il est élu président des Jeunes Conservateurs d'Ottawa et s'occupe de près des élections provinciales de 1926; il est candidat dans Russell. Il est malheureusement défait. En 1929, plus chanceux, il bat le libéral Aurélien Bélanger, mais en 1934, l'humeur des électeurs change; il est défait par le même Aurélien Bélanger.

Conscient des grandes difficultés rencontrées par nos compatriotes canadiens français en Ontario, Charles-Avila s'occupera activement de certaines associations françaises. Il participe alors à la fondation de l'Association canadienne française d'éducation de l'Ontario. Pendant quelques années, il remplit la fonction de la vice-présidence de la Société-Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa; il est aussi président de l'Institut canadien français d'Ottawa.

Cet homme aura mis ses talents au service des siens par la pratique de sa profession d'avocat et par son dévouement aux diverses associations françaises de la région d'Ottawa.

Extrait de: Biographies Canadiennes, 4e édition 1962.

Adhémar Séguin #30 Pincourt



Arbre généalogique d'un Séguin

Charles-Avila Séguin

| 9ième génération | Charles-Avila SÉGUIN | St-Jérôme, Qué. 22-10-1912 | Germaine NANTEL |
|------------------|------------------------|---|------------------------|
| 8ième génération | François-Ovila SÉGUIN | ? | Marie-Louise ÉTHIER |
| 7ième génération | François SÉGUIN | Montréal, Qué. 22-01-1856 | Philomène CHARBONNEAU |
| 6ième génération | François-Israël SÉGUIN | Vaudreuil, Qué. 07-02-1825 | Marguerite LECOMPTE |
| 5ième génération | François SÉGUIN | Vaudreuil, Qué. 07-11-1796 | Marie-Ostie VILLENEUVE |
| 4ième génération | François SÉGUIN | Ste-Anne-du-Bout-de-l'Île, Qué. 04-02-1760 | Angélique QUESNEL |
| 3ième génération | Louis SÉGUIN | Oka, Qué. 08-04-1736 | Marie-Anne RAIZENNE |
| 2ième génération | Jean-Baptiste SÉGUIN | Boucherville, Qué. 07-06-1710 | Geneviève BARBEAU |
| 1ère génération | François SÉGUIN | Boucherville, Qué. 31-10-1672 | Jeanne PETIT |
| | | | |

Pierre Séguin

| 9ième génération | Paul SÉGUIN | Verdun, Qué. 27-10-1947 | Cécile SAUCIER |
|------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------------|
| 8ième génération | Eugène SÉGUIN | Rigaud, Qué. 21-02-1911 | Marie-Louise PILON |
| 7ième génération | Joseph SÉGUIN | Rigaud, Qué. 01-07-1884 | Malvina LALONDE |
| 6ième génération | Joseph SÉGUIN | Rigaud, Qué. 08-10-1849 | Virginie GAUTHIER |
| 5ième génération | Jean-Baptiste SÉGUIN | Rigaud, Qué. 12-01-1818 | Anastasie KINGSLEY |
| 4ième génération | Louis SÉGUIN | Pointe-Claire, Qué. 03-11-1773 | Pélagie LÉGER |
| 3ième génération | Louis SÉGUIN | Oka, Qué. 08-04-1736 | Marie-Anne RAIZENNE |
| 2ième génération | Jean-Baptiste SÉGUIN | Boucherville, Qué. 07-06-1710 | Geneviève BARBEAU |
| 1ère génération | François SÉGUIN | Boucherville, Qué. 31-10-1672 | Jeanne PETIT |
| | | | |



RENCONTRE AVEC:

Pierre Séguin

Cette année, le Québec a connu un phénomène assez spécial: celui de voir quatre millions de Québécois assis, à la même heure, devant le petit écran pour suivre leur émission préférée "La Petite Vie". Jamais un homme politique, une vedette internationale, un gourou ou autre, n'avaient réussi un tel exploit. Jamais un programme de télévision n'avait atteint une telle côte d'écoute.

Ce succès tient bien sûr au talent de Claude Meunier et de toute l'équipe de "La Petite Vie". Mais le chef d'orchestre, le maître d'oeuvre, celui qui coordonne tout le travail, en un mot, le réalisateur, est un des nôtres:il s'agît de Pierre Séguin.

Je suis très fière de le rencontrer aujourd'hui non seulement parce qu'il est le récipiendaire d'un prix Gémeau 1994 pour la meilleure réalisation (série ou spécial humoristique) mais particulièrement parce qu'il est de ma parenté étant le fils de mon cousin Paul.

C'est d'ailleurs à la réunion annuelle de la famille à la cabane à sucre qu'on s'était donné rendez-vous. Discrétement, en après-midi, on se retire un peu à l'écart pour pouvoir confier à "La Séguinière" quelques propos et confidences.

P.S-G.- Je pense que tous les Séguin suivent avec intérêt ta carrière, en voyant apparaître ton nom de plus en plus souvent à la fin des grands spectacles au petit écran. Comment ta carrière a-t-elle débuté?

P.S.- D'aussi loin que je me souvienne, c'est le métier que je voulais faire. Alors que tous les petits garçons veulent être soit pompier, soit médecin, soit aviateur, moi, je rêvais d'être caméraman.

Alors que j'étais en première année, l'Office du Film du Québec est venu tourner un film dans ma classe "A six ans, le magnétophone"; j'avais été fasciné. C'était l'époque de l'école active. Peut-être a-t-on dénigré parfois cette méthode d'éducation mais pour moi c'était passionnant. On faisait des films, on utilisait des moyens techniques sans pour autant négliger le français. Je lisais beaucoup, j'étais donc pas mal bon en français. J'avais le goût de la culture. J'étais super content d'être un "produit" de l'école active. Ça m'a mené à faire des recherches sur la télévision : le trouvais toujours un thème conneve.

à faire des recherches sur la télévision ; je trouvais toujours un thème connexe.

Au secondaire, j'étais de toutes les productions audio-visuelles qui se faisaient à l'école. Heureusement la Polyvalente Cavalier de La Salle que je fréquentais, était bien pourvue de moyens; on avait la télévision en circuit fermé, on faisait des émissions, on tournait des films...

Tout ça m'a mené naturellement au Cegep de Jonquières en Arts et Technologie des médias. C'était la seule place au Québec où on donnait ce cours. Pendant que j'étais étudiant à Jonquières, je travaillais à CKRS télévision, la station locale de Radio-Canada. Je faisais de la mise en onde, de la caméra de studio etc...

- P.S-G.- As-tu été particulièrement chanceux dans ton travail ou si l'on peut dire que tous les jeunes peuvent avoir la même opportunité?
- P.S.-S'ils ont le goût de ce métier et sont prêts à investir beaucoup de temps, tous ont des chances car il y beaucoup de débouchés. C'est certain qu'au début il faut être patient car la réussite est lente. Il faut aussi se doter d'une bonne culture générale car très souvent dans notre travail, nous avons l'occasion d'utiliser nos connaissances soit en peinture, soit en littérature, soit en musique ou en histoire, dans le cadre d'une émission.
- P.S-G.- Et lentement tu as gravi les échelons de la réussite pour devenir l'un, pour ne pas dire le meilleur réalisateur à Radio-Canada.
- P.S.- J'ai quinze ans de travail derrière moi. J'ai eu la chance de travailler avec des réalisateurs de renom comme Gary Plaxton par exemple, qui m'ont fait part de leur expérience. Mais j'ai encore beaucoup à apprendre.
- P.S-G.- Tu as réalisé beaucoup d'émissions qui ont connu un grand succès comme par exemple "Métropolis" ou encore "Que le meilleur gagne" et des spectacles à grand déploiement avec des vedettes internationales comme dernièrement avec Céline Dion. On m'a dit que Diane Dufresne ne jurait que par toi. On dirait que tout ce que tu entreprends est couronné de succès?





P.S.- J'ai aussi connu des échecs. C'est moi qui réalisais "Fred et Compagnie" par exemple, qui n'a pas été bien reçu par le public. En rance, une émission semblable a connu un grand succès alors qu'ici ce fut plutôt décevant.

P.S-G.- Si l'on parlait de "La Petite Vie", ce programme qui atteint une cote d'écoute jamais égalée. A quoi attribues-tu ce phénomène?

P.S.- C'est un succès d'équipe. Bien sûr le talent de Claude Meunier est incontestable. Mais aussi toute l'équipe, comédiens, caméramen, maquilleurs etc.. est vraiment extraordinaire. Nous formons une grande famille. Nous discutons ensemble texte, mise en scène, approche etc. Nous enregistrons deux fois la même émission devant deux publics différents. Les gens aiment ça; ils viennent parfois déguisés en sac à vidanges ou encore habillés en "môman". Nous avons beaucoup de plaisir.

P.S-G.- Justement, n'êtes-vous pas un peu génés par la présence du public?

P.S.- C'est certain qu'il faut se limiter dans le temps. On ne pourrait demander au public de rester assis pendant quatre heures pour qu'on puisse reprendre des scènes. Mais par contre, leur réaction est stimulante.

P.S-G.- On a lu dernièrement dans les journaux que "La Petite Vie" était à l'étude dans les universités, qu'on analysait l'impact sur le public, qu'on étudiait le "phénomène". Qu'en penses-tu?



P.S.- Au début, je pense que "La Petite Vie" se voulait une émission qui fait rire. C'est un peu comme les Plouffe il y a quelques années. C'était une histoire simple, familiale, drôle et très québécoise dans le langage. Mais peu à peu elle est devenue plus pédagogique dans ce sens que l'on se retrouve dans ses personnages, on reconnaît nos travers et on en rit.

P.S-G.- "La Petite Vie" est-elle exportable?

P.S.- Claude Meunier vient de vendre ses droits en Suisse. Bien sûr il y aura adaptation dans les expressions, dans le langage mais les situations sont, je crois, internationales.

P.S-G.- As-tu un plan de carrière?

P.S.- Non. Je suis chanceux de faire ce que j'aime et je veux continuer le plus longtemps possible. Le cinéma m'intéresse aussi. Un jour, j'en ferai l'expérience. J'ai déjà fait des vidéo-clips. Cet été, je vais à Los-Angeles réaliser une émission. J'en prépare une autre pour le Festival de Jazz de Montréal; puis ce sera les Francopholies, le spectacle de Gilbert Bécaud, le téléthon Enfant-Soleil, et entre-temps j'irai en Floride, à Walt Disnay, pour une émission sur la parade de Noël. Tout cela s'échelonne sur plusieurs semaines et on peut mettre en marche plusieurs choses à la fois. Et bien sûr, on reprend l'enregistrement de "La Petite Vie" en février prochain.

P.S-G.- Le fait de travailler pendant des mois sur une émission qui dure une heure, n'est-ce-pas un peu frustrant?

P.S.- Non au contraire car on voit immédiatement le résultat de notre travail. Qui peut dire dans sa vie qu'il a travaillé pendant deux semaines et a pu voir son résultat dans une demi-heure? Qui peut prétendre par exemple travailler dans un bureau et voir le fruit de ses efforts rapidement? Et puis quand c'est fini, on sait qu'on va en faire un autre. Il faut dire aussi qu'on garde toujours des copies en vue de reprises éventuelles.

P.S-G.- Mais les journées n'ont que 24 heures. Fais-tu une coupure entre ton travail et ta vie privée?

P.S.- Pas tellement car mon milieu de travail est mon milieu de vie. Après les spectacles, nous allons bouffer ensemble, nous discutons, on s'appelle, on garde le contact. C'est comme une grande famille.

P.S-G.- Te reste-t-il des loisirs?

P.S.- Je prends des vacances. J'aime beaucoup la musique. Je suis pianiste aussi et je compose à l'occasion. J'aime la lecture et je suis un cinéphile passionné. J'aime les réunions d'amis et les réunions de famille comme aujourd'hui à la cabane à sucre; à chaque année je suis assidu à ces joyeuses retrouvailles.

En parlant avec Pierre et en le regardant, je reconnais le sourire chaleureux de sa mère Cécile et l'enthousiasme accueillant de son père Paul trop tôt malheureusement disparu. Je profite de l'occasion pour rendre hommage à la famille d'oncle Eugène où il y avait beaucoup d'amour et qui se serrait les coudes dans les moments difficiles, en regardant toujours vers l'avant. La jeune génération s'épanouit aujourd'hui dans le même sens. Pierre suit la tradition. Comme le disait son oncle André #127: "Il ira loin le petit Pierre".

Au fait, André, pas si petit que ça! Et il continue de grandir...

Pauline Séguin-Garçon #34 Rigaud



L'abbé Jean-Marie Séguin

(confesseur de Chateaubriand)

(suite du précédent numéro)

"C'est pour obéir aux ordres du directeur de ma vie que j'ai écrit l'histoire de l'abbé de Rancé. L'abbé Séguin me parlait souvent de ce travail et j'y avais une répugnance naturelle. J'étudiai néanmoins; je lus, et c'est le résultat de ces lectures qui compose aujourd'hui la vie de Rancé."

dédicace de la "Vie de Rancé" (1844).

À l'aube du 4 juillet 1848, au 112 rue du Bac, non loin de l'Abbaye-aux-Boies, le plus grand écrivain de son temps, le père du romantisme, le "magicien du verbe" rendait son âme à Dieu. Juliette Récamier, à tâtons, avait déposé sur ses doigts frêles un bouquet de vervaine, symbole de l'amour éternel... Elle était aveugle.

Les canons de la révolution à peine tus, Louis-Philippe enfui, la 2e République naissait et Napoléon III pointait à l'horizon.

Près du petit lit de fer, une vieille caisse de bois contenait pêle-mêle les manuscrits des "Mémoires d'outre-tombe", un des plus grands chefs-d'oeuvre de la littérature avec la "Divine comédie" de Dante et "Guerre et paix" de Tolstoï.

La première édition de la "Vie de Rancé" avait paru quatre ans auparavant. L'abbé Séguin, mort quelques mois plus tôt, n'avait pu évaluer l'oeuvre de son célèbre pénitent de 76 ans.

"Un bel âge pour un nouveau livre" ironisera Guillemin toujours aussi aimable déboulonneur.

"Ce contentement extrême que donne le style de Chateaubriand dans ses meilleurs moments, je ne l'ai jamais ressenti plus vif que dans sa vie de Rancé." -André Gide René aura toutefois le dernier mot: "Souvent les hommes de génie ont amorcé leur fin par des chefs-d'oeuvre; c'est leur âme qui s'envole."

Mais pourquoi Rancé? Encore aujourd'hui les critiques se perdent en conjonctures. Retracer l'itinéraire du sujet et de l'auteur nous fournira un premier jalon.

DOM ARMAND JEAN LE BOUTHILLIER DE RANCÉ (1626-1700)

Son père était le secrétaire de la reine Marie de Médicis. Issu d'une des plus célèbres familles du royaume, il avait pour parrain le Cardinal de Richelieu. Savant précoce, tonsuré à 36 ans, ami de Bossuet, "l'un grand par la pénitence, l'autre par le génie", compagnon des grands de ce monde et paré de ses plus beaux atours, il organisait des fêtes brillantes et des festins somptueux.

"Il prêchait comme un ange et chassait comme un diable."

Dans son salon, l'un des plus fréquenté, il connut la duchesse de Montbazon. Laissons Tallement des Reaux, mémorialiste du temps, nous la décrire dans ses "Historiettes":

"Une des plus belles personnes qu'on put voir, elle défaisait toutes les autres au bal. Elle avait le teint fort blanc, les cheveux fort noirs, une grande majesté et la moitié plus de tétons qu'il ne faut il est vrai mais ils étaient fort blancs et bien durs. Elle était encore fort jeune quand le bonhomme Montbazon l'épousa."

En fait, lorsque le duc mourut en 1644, sa femme avait 32 ans mais n'en paraissait pas 20. Elle avait de nombreux amants, entre autres: le Duc d'Orléans, le Duc de Guise et le Prince de Condé. Rancé en était fou.

Il dut un jour s'absenter de Paris. La duchesse tomba malade et en quelques jours



Peinture de Girodet "Il a l'air d'un compositeur sorti de la cheminée" disait Napoléon.



L'abbé de Rancé.



mourut...de rougeole.

Le cercueil était trop court...on lui coupa la tête. À son retour et à la vue du crâne ensanglanté de sa maîtresse, il comprit la vanité des biens de ce monde. Un défi s'offrait: réformer la Trappe.

Fondée en 1122 par Rotrou, comte du Perche, suite à un voeu, et rattachée à l'ordre de Cîteaux en 1144, l'abbaye de la Trappe, autrefois protégée par Saint-Louis, tombait en ruines.

Les moines eux-mêmes réduits au nombre de sept, n'étaient plus que des "ruines de religieux".

"L'abbé tempête" vendit ses biens, réforma la règle cistercienne et rebâtit la Trappe. "Quiconque voudra y demeurer n'y doit apporter que son âme: la chair n'a que faire là-dedans."

"Rancé avait été soixante-quatorze ans sur la terre dont il avait vécu trente-sept ans dans la solitude pour expier les trente-sept qu'il avait passées dans le monde."

VICOMTE FRANCOIS-RENÉ de CHATEAUBRIAND (1768-1848)



Victor Hugo, adolescent.

François-René naquit à Saint-Malo le 4 septembre 1768 un jour de bourrasques et de tempêtes. "J'étais presque mort quand je vins au jour." Il vivra 80 ans.

Ambassadeur, ministre, conseiller de rois, amant adulé, il avait épousé le 21 février 1792 la fille d'un riche armateur de Saint-

Malo: Céleste Buisson de La Vigne. Elle a, disait-il, des arsenaux que nous ne connaissons pas. En général plus gaie que triste, plus affable que fière, plus susceptible qu'orgueilleuse, elle se vantait peu et eut nargué une duchesse et causé familièrement avec une portière.

Victor Hugo craignait la vicomtesse chocolat. Adolescent, il aimait visiter son idole. "Je veux être Chateaubriand ou rien." Mais Céleste l'ignorait. Pourtant, un jour, raconte-t-il dans "Choses vues", elle lui sourit. "Je me crus en plein rêve des Mille et une Nuits. Mme de Chateaubriand sachant mon nom, prononçant mon nom, elle s'apercevait que j'existais. Je pensai qu'il devait y avoir quelque chose de dérangé soit en moi soit en elle."

La vérité est que Céleste fabriquait et vendait du chocolat pour ses bonnes oeuvres. Distraite, elle signa même un jour "Vicomtesse chocolat".

Victor malgré ses revenus très modestes l'encouragea. Il jeûna pendant quinze jours.

CHATEAUBRIAND - sa SYLPHIDE - ses "MADAMES"

De son voyage en Amérique, Chateaubriand avait rapporté une vieille légende indienne. "Il existe au milieu d'un lac une île où vivent les plus belles femmes du monde. Maintes fois on en a tenté la conquête mais cet Eden fuit devant les canots, naturelle image de ces chimères qui se retirent devant nos désirs."

Toute sa vie il a recherché la femme de ses rêves, toute sa vie elle a fui devant lui.

Pauline, comtesse de Beaumont, la douce hirondelle, morte dans ses bras à Rome le 4 novembre 1803. Il lui fit ériger son tombeau à Saint-Louis des Français et graver cet épitaphe: "Après avoir vu périr toute sa famille, Pauline de Montmorin consumée d'une maladie de langueur est venue mourir sur cette terre étrangère."

Delphine de Sabran, marquise de Custine. "L'idée de vous quitter me tue" lui avait-il avoué avant de quitter Paris. Très belle et désirable, Delphine n'était pas une ingénue. Elle avait déjà, incarcérée aux Carmes, adouci les derniers jours du général Beauharnais, mari de Joséphine, future impératrice.

Nathalie de Laborde, vicomtesse de Noailles. Coquette et rêveuse, elle entreprit son voyage en Espagne. Après son "itinéraire de Paris à Jérusalem", il la rejoignit à Grenade en 1807. Elle sera Blanca du "dernier Abencérage" et lui Aben-Hamet.

Liens de tendresse et d'affection avec la duchesse de Duras_"la tendre soeur".

Ministre en 1823, le démon du midi le reprend avec **Cordélia de Castellane**, la voluptueuse. "Bonheur et charme de ma vie, pour tes baisers je vendrais l'avenir."



Duchesse de Montbazon



Nommé ambassadeur à Rome en 1829, il se retrouve adolescent avec Hortense Allart. "Ils couraient les guingettes comme deux adolescents."

JULIETTE RECAMIER

Plusieurs années auparavant, en 1801, dans le salon de Mme de Staël, il avait rencontré furtivement Juliette Récamier. "Vêtue d'une robe blanche, je me demandais si je voyais un portrait de la candeur ou de la volupté." En 1817, il la retrouve à un dîner. "Je vis mon ange gardien à ma droite."

Elle le sera effectivement jusqu'à sa mort. Sous l'Empire et la Restauration, elle tint salon le plus couru de l'époque.

Les plus brillants esprits et les plus influents s'y rencontraient.

D'une beauté sans pareille avec sa "bouche petite et vermeille, ses dents de perle, ses cheveux châtains bouclés naturellement et l'éclat de son teint incomparable", elle faisait chavirer les coeurs. Un seul cependant de ses admirateurs aurait reçu ses faveurs les plus intimes: René.

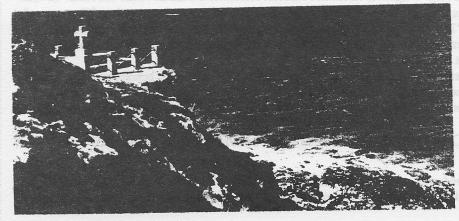
"Il me semble que tout ce que j'ai aimé, je l'ai aimé dans Juliette, qu'elle était la source cachée de toutes mes tendresses, qu'amours véritables ou folies ce n'était qu'elle que j'aimais."



Juliette Recamier

CONCLUSION

Parcourant les allées étroites du cimetière de Montmartre, non loin de la tombe d'Alfred de Vigny, vous découvrez une stèle patinée par le temps; on distingue à peine: "Juliette Récamier 1777-1849". Sur la dalle, une simple rose rouge; au-dessous repose la plus belle femme de son temps; la presque Sylphide. "Mon dernier rêve sera pour vous" lui avait murmuré l'enchanteur.



Tombeau de Chateaubriand au Grand-Bé.

Au large de St-Malo, sur la falaise du Grand-Bé, face à la mer, le tombeau près du berceau; une simple croix de granit indique le dernier repos du célèbre breton. En méditant sur ces lieux, on songe à son immortelle conclusion des "Mémoires d'outre-tombe":

"Il est six heures du matin: j'aperçois la lune pâle et élargie; elle s'abaisse sur la flèche des Invalides à peine révélée par le premier rayon doré de l'Orient: on dirait que l'ancien monde finit, et que le nouveau commence. Je vois les reflets d'une aurore dont je ne verrai pas se lever le soleil. Il ne me reste qu'à m'asseoir au bord de ma fosse; après quoi je descendrai hardiment, le crucifix à la main, dans l'éternité."

Paroles d'un croyant, paroles d'un chrétien. Mission accomplie cousin Jean-Marie.

Réal Séguin #31 Montréal

BIBLIOGRAPHIE

Chateaubriand, Vie de Rancé, Garnier-Flammarion, 1969 Chateaubriand, Mémoires d'outre-tombe, Jean de Bonnot, 1967 D'Ormesson Jean, Mon dernier rêve sera pour vous, Jean-Claude Lattès, 1982 Hugo Victor, Choses vues, J.J.Pauvert, 1968 Tallement Des Réaux, Historiettes, Payot, 1929.



J'AI VISITÉ POUR VOUS:

L'exposition Gaugin et l'école de Pont-Aven Armand Séguin

peintre (1869-1903)

Au printemps dernier, nous avons eu cette chance de voir l'exposition "Gauguin et l'école de Pont-Aven" au musée des beaux-Arts de Montréal.

Ce groupe comprenait plusieurs artistes dont Emile Bernard, Paul Sérusier, Maurice Denis, Claude Monet, Charles Laval, Jacob Meyer de Haan, Henry Moret et Armand Séguin.

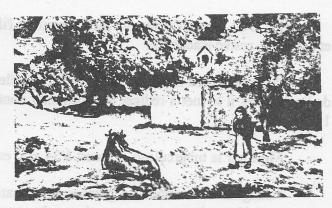
ARMAND SÉGUIN (1869-1903)

Né à Paris en 1869, on le retrouve à l'Ecole des Arts Décoratifs avec Ibels. Séguin visita l'exposition du café Volpini en 1889 et fut fortement ébranlé.

En avril 1891, il est à Pont-Aven comme en témoigne son portrait dessiné par Forbes-Robertson et il résidera désormais en Bretagne la plupart du temps, sauf quelques séjours à Paris.

En 1892, il habite la villa Saint-Julien au Pouldu où il travaille à une série d'eaux-fortes en compagnie de O'Conor; ses liens d'amitié avec celui-ci resteront très forts et ils échangeront une correspondance suivie pendant huit ans.

L'hiver 1893, il est à Paris où il fréquente l'atelier de Gauguin avec Poco Durrio. Au printemps 1894, il est au Pouldu, puis à Pont-Aven où il devient l'élève préféré et le



École de Pont-Aven: "La Grande Ferme", par Gaugin.



"Marie Jade" Exposée au Quai d'Orsay, Paris, par Armand Séguin

compagnon inséparable de Gauguin; son maître est exigeant et va même jusqu'à le menacer de son pistolet afin de lui interdire l'emploi des couleurs complémentaires.

Le 25 mai 1894, il est présent sur le port de Concarneau, lors de la bagarre où Gauguin eut la cheville brisée par un marin et il est même contraint de fuir à la nage pour échapper à ses agresseurs.

Gauguin considère Séguin comme un artiste très doué et rédige ainsi la préface de son exposition chez Le Borc de Boutteville, en 1895: "Qu'il me suffise d'avertir le visiteur que Séguin est avant tout un cérébral -je



ne dis pas, certes, un littéraire- qu'il exprime non ce qu'il voit, mais ce qu'il pense par une originale harmonie des lignes, par un dessin curieusement compris dans l'arabesque".

Séguin produit surtout des estampes (eau-forte, zincographie, lithographie). Il est meilleur dessinateur que peintre, ce qui fut pour lui une tragédie car il ne vivait que pour la peinture. Ses gravures évoquent à la fois l'influence d'Emile Bernard et le souvenir des estampes japonaises; il y manifeste sa virtuosité.

Il demeure à Paris en 1898, secouru par Ibels et O'Conor.

En 1900, il est à Châteaulin où il travaille à l'illustration de "Gaspard de la nuit" pour Ambroise Vollard et Manfred, restée inachevée.

Malade et dans la misère, Sérusier le recueille chez lui à Châteauneuf-du-Faou. Chroniqueur du groupe de Pont-Aven, il se met à rédiger ses souvenirs dont il publia la première partie dans la revue "L'Occident" en 1903

Miné par la tuberculose, il meurt à 34 ans, en décembre 1903, à Châteauneuf-du-Faou.

"Gauguin est surtout un peintre de sensation.... C'est presque "un peintre philosophe"... En ses arabesques décoratives, en sa rare science de composition, lui seul a compris la Bretagne, telle, certes non! Cependant elle répond aussi à l'idée préconçue qu'à la réelle vision et d'une telle vérité qu'il semble que la réalité se soit faite rêve pour nos illusions".

Armand Séguin 1891

"À l'auberge Gloanec, il y a un impressionniste nommé Gauguin, un garçon très fort; il dessine et peint très bien".

Émile Bernard 1886



"Le soir ou La glaneuse", exposée au musée Prieuré, St-Germain-en-Laye, par Armand Séguin

"L'École de Pont-Aven n'était pas comme on pourrait le penser, une école avec un maître entouré d'élèves. Elle était composée d'hommes qui désiraient mettre en commun et confronter leurs idées, mais surtout leur intolérance à l'égard de la peinture officielle".

Paul Sérusier 1895

"Peindre ce qu'on rêve est un acte sincère.....Séguin est avant tout un cérébral..... il exprime non ce qu'il voit, mais ce qu'il pense par une originale harmonie de lignes, par un dessin curieusement compris dans l'arabesque".

Paul Gauguin 1895

"Séguin est un des rares artistes qui ont conservé les procédés de ce temps-là..... Avec plus de liberté que Bernard, il persiste à employer les lignes noires et les teintes plates: ce que fut le cloisonnisme".

Maurice Denis 1895

- Les textes qui sont dans ces pages ont été pris dans les revues des Arts concernant les artistes qui ont fait partie du groupe de Pont-Aven.



Réunion annuelle

5^{IÈME} ANNIVERSAIRE DE L'ASSOCIATION DES SÉGUIN D'AMÉRIQUE HAWKESBURY, 2-3 septembre 1995

SAMEDI, 2 septembre 1995

11 h 30 à 12 h 30 - Cocktail de bienvenue (Hôtel de Ville, 600 rue Higginson)

13 h 00 à 17 h 00 - Inscriptions - École Paul VI (500 est, rue Principale), ouverture des kiosques et de la salle de généalogie

PM - Tour et visite guidée d'Hawkesbury

Visite exposition des artistes Séguin à Rigaud (102 rue St-Pierre)

20 h 00 - Soirée canadienne, (Légion Canadienne, 152 est, rue Nelson) musique par Réjean Lafrance et le groupe La Tuque Bleue. 225 places disponibles à 2,00\$, procurez-

vous vos bilets le plus tôt possible.

DIMANCHE, 3 septembre 1995

10 h 00 à 16 h 00 - Inscriptions, visite des kiosques et de la salle de généalogie

11 h 30 - Messe western à l'église St-Alphonse de Liguori, (470 est, rue Principale)

12 h 30 - Brunch au sous-sol de l'église St-Alphonse de Liguori, 10,00\$

14 h 00 - Assemblée générale - École Paul VI (voisine de l'église)

Ordre du jour:

Mot de la présidente.

• Présentation des états financiers pour l'exercice terminé le 31 mai 1995 (présentés à la page 14 de La Séguinière, volume 5, no 2).

• Nomination d'un président et d'un secrétaire d'élection.

 Élection de cinq administrateurs pour trois ans. Le comité de mise en candidature recommande de renouveler le mandat de Patricia Séguin Leduc #004, Gisèle Séguin #007, Jacqueline Séguin #012, Gaston-J.-Chs Séguin #424 et de combler le cinquième poste lors de l'assemblée annuelle étant donné que Gisèle Tranchemontagne Lefebvre #005 n'est pas disponible pour la prochaine année.

• Modification aux règlements de l'association afin de créer une nouvelle catégorie de membre à vie à 150,00\$ si le membre est

âgé de 65 ans et plus.

Projet d'un dictionnaire des Séguin.

• Toute autre question dont l'assemblée pourrait être régulièrement saisie.

Levée de l'assemblée.

16 h 30 - Embarquement au Parc de la Confédération pour croisière et souper sur le "Jacques Cartier" (Remise d'un cadeau souvenir)



Etats financiers de l'Association des Séguin d'Amérique

RECETTES ET DEBOURSES

| Exercice se terminant le 31 mai | | |
|--|-----------------|-------------|
| | 1995 | 1994 |
| RECETTES TO A CONTROL OF THE PROPERTY OF THE P | PUNITALI | |
| Cotisations: Nouveaux membres | 1 080,00\$ | 1 240,00 |
| Renouvellements | 7 680,00\$ | 7 640,00 |
| Dons reçus | 297,57\$ | 371,22 |
| Intérêts sur compte en banque | 282,64\$ | 169,74 |
| Publicité | 493,75\$ | |
| Ventes: Macarons | Ask listation? | 301,00 |
| Journal La Séguinière | 28,00\$ | 120,00 |
| Photocopies généalogiques | 30,00\$ | 125,00 |
| Articles promotionnels | 2 253,00\$ | 4 966,00 |
| | 12 144,96\$ | 14 932,96 |
| DEBOURSES: | | |
| Coût du journal, préparation, impression et expédition | 3 674,50\$ | 3 575,09 |
| Autres impressions | 1 192,62\$ | 766,60 |
| Autres frais de poste | 1 057,19\$ | 794,62 |
| Papeterie et articles de bureau | 80,99\$ | 310,24 |
| Assurance feu, vol, responsabilité | 560,00\$ | 560,00 |
| Frais de réunion du conseil d'administration | 784,49\$ | 342,59 |
| Frais de la réunion annuelle | 137,59\$ | 753,223 |
| Téléphones | 140,18\$ | 259,78 |
| Dépenses généalogiques | 122,12\$ | 213,82 |
| Voyage en France | inscriptions, ' | 417,435 |
| Frais pour rapport annuel | 30,00\$ | 72,00\$ |
| Frais bancaires | 3,00\$ | 12,30 |
| Frais divers | 58,13\$ | 106,893 |
| Achats: Macarons | | 429,429 |
| Articles promotionnels | 1 468,86\$ | 3 084,90\$ |
| | 9 309,67\$ | 11 698,90\$ |
| SURPLUS POUR L'EXERCICE EN COURS: | 2 835,29\$ | 3 234,06\$ |

| ACTIF: | Solde en banque | | 2 131,63\$ | 1 828,12\$ |
|----------|-------------------------------------|--------------|-------------|-------------|
| | Dépôt à terme | | 10 000,00\$ | 5 000,00\$ |
| | Déboursés différés, réunion annue | elle | 1 056,86\$ | |
| | Inventaire des articles promotionn | els, au coût | 7 308,10\$ | 7 026,85\$ |
| | | Caston-1 | 20 496,59\$ | 13 854,97\$ |
| | | | | |
| PASSIF: | Réserve pour cotisations, membre | s à vie | 1 540,08\$ | 1 260,00\$ |
| | Cotisations et publicité perçues d' | | 316,25\$ | 260,00\$ |
| | Revenus différés, réunion annuelle | ab aca . | 3 470,00\$ | - |
| | | | 5 326,33\$ | 1 520,00\$ |
| SURPLUS: | Surplus au 31 mai 1994 | 12 334,97\$ | | |
| | Surplus pour l'exercice en cours | 2 835,29\$ | 15 170,26\$ | 12 334,97\$ |
| | 1 - 7 | | 20 496,59\$ | 13 854,97\$ |
| 7 1 | 10/ | - | | |

Etats financiers vérifiés par: Richard-E. Séguin, c.a. #190



Exposition des Séguin à Rigaud

3 août au 3 septembre 1995

Membre de la grande famille des Séguin,

Déjà cinq ans se sont écoulés depuis la fondation de notre Association. En cette année mémorable, nous avons voulu agir en grand. À l'intérieur de nos activités, nous avons pensé faire une place de choix à nos artistes. Combien de Séguin s'adonnent à un art particulier? Nous le saurons bientôt. Loin de nous, par ailleurs, la pensée de limiter vos moyens d'expression. Nous sommes tout à fait disposés à reconnaître le talent de tous et de chacun.

L'Association vous offre donc la possibilité d'exposer vos oeuvres et par le fait même d'ajouter une dimension très intéressante à ces festivités: les Séguin et les Arts... Quel projet emballant!

Prérequis

1.- Être membre de l'Association des Séguin d'Amérique.

2.- Avoir une exposition à ton crédit.

3.- Sinon, te soumettre au jugement du Comité de sélection de l'Association des Amis de la Culture de Rigaud.

P.S. Nous ne t'avons pas rejoint personnellement et notre exposition t'intéresse... Alors considère l'invitation précédente comme tienne et entre en communication avec:

Les Amis de la Culture de Rigaud au: 514-451-5721

ou envoie ta demande au: Comité de l'Exposition des Séguin d'Amérique C.P. 810 Rigaud, Qc JOP 1P0

Le vernissage aura lieu le 6 août prochain à:

La Galerie d'Arts et d'Artisanat de Rigaud 102 rue St-Pierre, Rigaud

téléphone: (514) 451-6583

La Galerie est ouverte le jeudi et le vendredi, de midi à 21 heures et le samedi et le dimanche, de midi à 17 heures.

Bienvenue à tous les Séguins et leurs amis.

Ghislaine Van Dyck Séguin #609 Comité de l'Exposition des Séguin d'Amérique C.P. 810 Rigaud, Qc JOP 1P0

Décès

- Maurice Séguin de Rigaud est décédé le 13 mars 1995 à l'âge de 78 ans. Il était le frère de Thérèse Séguin Sauvé #049, Charles-Émile Séguin #108 et Jean-Paul Séguin #168 et l'oncle de sept de nos membres.
- Augustine Séguin de Montréal est décédée le 9 avril 1995 à l'âge de 99 ans et 5 mois. Elle était la soeur de Roméo Séguin #107 et la tante de cinq de nos membres.
- Jeannette Béland Séguin de Gatineau est décédée le 17 avril 1995 à l'âge de 79 ans. Elle était la belle-soeur de Aline Séguin #271 et de Noëllie Séguin #272.
- Mark Séguin de Pierrefonds est décédé le 11 mai 1995 à l'âge de 18 ans. il était le fils de M. et Mme Bruno Séguin #412 et le neveu de cinq de nos membres.
- Bernard Séguin de l'Île Perrot est décédé le 23 mai 1995 à l'Âge de 63 ans. Il était le frère de Suzanne Séguin Béliveau #482 et Jeannine Séguin Comeau #481.
- · Sincères condoléances à ces familles.



Projet d'un dictionnaire des Séguin

Par André Séguin #6, généalogiste de l'Association des Séguin d'Amérique

À Rigaud, le 5 juin 1994, j'ai proposé au Conseil d'Administration de l'Association des Séguin d'Amérique de mettre sur pied un comité qui aura pour objectif de publier un dictionnaire des Séguin pour l'an 2000.

La proposition de ce projet d'un comité du dictionnaire a été acceptée à l'unanimité par le Conseil d'Administration.

On se souviendra que j'ai publié en 1990 un livre aux Editions J.Oscar Lemieux d'Ottawa, intitulé "SEGUIN Histoire et Généalogie avec répertoire de mariages". Ce volume qui est un répertoire de mariages et non un dictionnaire généalogique, a été édité surtout pour aider les Séguin à faire leur lignée ancestrale. Aujourd'hui épuisé, ce répertoire de plus de 7000 mariages a été enrichi d'environ 3000 nouveaux mariages et de nombreuses modifications ont été apportées grâce à la vigilance de plusieurs membres de l'Association. Vous comprendrez qu'au lieu de rééditer ce livre il est préférable pour l'Association de publier un dictionnaire où tous les Séguin seront reconstitués en famille.

Le comité du dictionnaire aura pour tâche de monter et tenir à jour une banque de données généalogiques pour fins de publication tout en respectant les directives du Conseil d'Administration des Séguin d'Amérique. Il aura pour mission d'élaborer, de planifier, de contrôler et de gérer les données généalogiques. Il aura la responsabilité d'informer régulièrement le Conseil d'Administration.

Présentement le comité se compose de deux personnes, Raymond Séguin #2 à titre de conseiller spécial en matière de publication et moi-même le coordonnateur du projet et responsable de la cuillette des données. On pense qu'une centaine de bénévoles seraient nécessaires pour mener à bien la couverture des familles à partir de la 5e et de 6e génération. On compte créer deux groupes de travail: les données et la publication. Certaines personnes seront approchées pour devenir membres à temps partiel de ce comité en tant que chercheurs, compilateurs et même comme vérificateurs.

Le comité existera jusqu'à la publication du dictionnaire, prévue pour l'an 2000. La banque de données généalogiques survivra à ce comité. Nous profiterons des fêtes du 5e anniversaire de l'Association des Séguin d'Amérique le 2 et 3 septembre 1995 à Hawkesbury, Ontario, pour lancer cette folle mais combien stimulante aventure afin de laisser un précieux document à notre descendance.

Nous incluons une fiche de famille, (que vous pourrez reproduire au besoin) tous les Séguin sont invités à compléter et à faire compléter des fiches de familles par la parenté, même par ceux qui ne sont pas proches parents mais qui demeurent dans votre localité ou qui sont compagnons de travail. Les fiches complétées pourront être expédiées à l'Association ou remises lors de la prochaine réunion annuelle.



Un autre auteur chez les Séguin

Dans le numéro de mars de "La Séguinière", nous lancions un concours afin de trouver une chanson-thème qu'on pourrait reprendre tous ensemble lors de nos rassemblements.

- Je vous expose ici les principaux critères exigés auxquels vous devrez répondre afin de participer à ce concours.
- 1.- D'abord, trouver un air connu sur lequel vous composerez des paroles portant sur notre ancêtre et (ou) sur ses descendants.
- 2.- Vous aurez à en faire trois copies (si possible à la dactylo) que nous enverrons à chacun des trois juges du concours.
- 3.- Vous utiliserez un pseudonyme pour signer votre travail et vous y joindrez dans une enveloppe cachetée et séparée, votre véritable nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Chaque participant peut présenter deux ou trois textes différents pourvu qu'il utilise un pseudonyme différent chaque fois.
- 4.- Les travaux devront nous parvenir au plus tard le 31 juillet 1995. Vos envois doivent être adressés à :

Marie-Hélène Séguin #541 6219 B, rue de Lorimier Montréal (Québec) H2G 2P5

5.- Seuls, les trois premiers travaux primés mériteront des prix et seront identifiés. La proclamation du lauréat sera faite dimanche le 3 septembre à 16 heures.

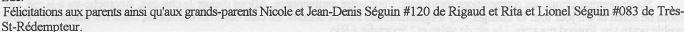
(Le gagnant du premier prix verra son oeuvre imprimée et distribuée le soir même lors de notre souper-croisière).

Les trois personnes qui jugeront les concurrents sont professeurs de français (actifs ou à la retraite), ne se connaissent pas entre eux, n'ont rien à voir avec notre association et viennent de milieux complétement différents.

Nous avons voulu que le concours soit jugé impartialement afin que tous les participants soient heureux et satisfaits. Nous souhaitons la meilleure des chances à toutes et à tous et comme nous vous le disions dans la dernière Séguinière: à vos plumes!

Nouvelles brèves

- Un autre Séguin italien: Axel-Élie-Joseph Séguin est né le 29 mars 1995 à l'hôpital Regina Elena de Milan. Axel est le fils de Robert-E. Séguin #188, résident de Genève en Suisse et petit fils de Richard-E. Séguin #190, notre vérificateur demeurant à Dollard-de-Ormeaux.
- France et Reynald Séguin #192 de Rigaud sont heureux de nous annoncer la venue de leurs jumelles Stéphanie et Laurence nées au Centre Hospitalier de Valleyfield le 10 mars dernier... des petites soeurs pour Marie-Ève et Pier-Luc.



- L'ouverture du Musée des Arts et Traditions populaires du Québec, à Trois-Rivières, prévue pour mai 1996 mettra en valeur l'oeuvre et la collection de Robert-Lionel Séguin, ethnologue réputé.
- Le peintre Guy Séguin de Rigaud a vu l'une de ses oeuvres choisie pour participer au 12e Salon du printemps du cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec au Centre culturel des Saintes en Charente-Maritime dans le sud-ouest de la France. La pièce de Guy exposée du 6 au 20 juin s'intitule: "Le sous-bois"... de Rigaud.





Louis Séguin produit sa première cassette chromée

VANKLEEK HILL - L'auteur-compositeur-interprète, Louis Séguin, de Vankleek Hill, ne croyait pas qu'il réaliserait aussi vite son rêve de produire un premier album.

"Pour votre anniversaire" sera disponible sur cassette chrome chez les disquaires de la région d'Ottawa et de Montréal au cours

de l'été. Louis Séguin présente cinq de ses compositions et six succès de Joe Dassin et de

Chantal Pary.

L'enregistrement de cet album représente 12 heures de travail par jour, à raison de cinq jours par semaine, pendant près d'un mois. Cette cassette a été enregistrée en studio chez L.A.Records, à St-Lazare.

"C'est difficile de chanter la première journée en studio parce qu'il n'y a pas d'atmosphère, pas d'auditoire", souligne Louis Séguin. "J'ai commencé par enregistrer le son de chaque instrument que j'ai joué sur le clavier avant d'ajouter ma voix sur la trame sonore. C'est vraiment une belle expérience et j'aimerais enregistrer un deuxième album dans un proche avenir".

Droits d'auteur

Aidé de son producteur Mike Lengies et de son épouse Janique, Louis Séguin a eu à entreprendre des démarches afin d'obtenir une licence de chaque maison d'édition pour les droits d'auteur de la musique et des paroles des chansons populaires qu'il interprète.



Janique et Louis Séguin

"Obtenir ces droits d'auteur peut signifier obtenir une licence pour quatre personnes représentées par quatre maisons d'édition différentes. Ça représente des coûts se chiffrant entre 5 000 \$ et parfois jusqu'à 20 000 \$ selon le cas. Produire un disque compact coûte encore plus", souligne-t-il.

Expérience et difficultés

Louis Séguin joue de la musique de tous genres et chante depuis 15 ans à des mariages, réceptions ou clubs sociaux. Il est présentement très en demande dans le secteur d'Ottawa-Hull, d'Orléans et de Cornwall.

"C'est difficile surtout le samedi et le dimanche depuis la naissance de mes deux enfants qui sont très matinaux. De plus, c'est une constante adaptation pour la famille parce qu'il faut que je pratique", explique-t-il.

Son épouse, Janique, indique que la vie d'un musicien est bien différente de ce qu'elle peut paraître.

"Le soir, j'attends toujours son retour. S'il lui arrive chemin faisant d'avoir une inspiration musicale, d'un geste de la main il me fait signe en arrivant de ne pas lui adresser la parole. Il va souvent mettre son idée sur le clavier avant de revenir m'embrasser", révèle Janique Séguin. "Il lui arrive également d'être inspiré vers 5 h du matin. Pour lui, l'inspiration musicale vient plus facilement que les paroles. Une fois le texte terminé, il modifie les arrangements musicaux en conséquence".

Exigences

Louis Séguin trouve ce travail musical plus exigeant qu'extraire de la vanille, un travail qu'il faisait avant la fermeture de la

compagnie Quest Internationel Canada Inc. en 1993.

"Être musicien et chanteur c'est très intéressant, mais je ne peux pas me permettre d'être malade et d'annuler des contrats. Quand j'ai mal à la gorge, je cours chez mon médecin. La première fois que c'est arrivé, j'étais très alarmé. En 15 ans, j'ai manqué une seule fois", raconte Louis Séguin.

Sur ce premier album, ses compositions s'intitulent: Pour votre anniversaire, Allons danser le cha-cha, Accroche-toi à la vie, On a besoin de soleil et Un jour tout va changer. Il y a également les succès connus: Le café des trois colombes, Salut les amoureux, Vivre ensemble notre vie, Entend ma voix, Un air de valse et L'incendie à Rio.

Louis Séguin présentera cet album au gens du Club 50 samedi le 15 avril, à l'école Christ-Roi, à Hawkwsbury. Entretemps, cette cassette est disponible en appelant au 678-2768.

F.A. Roy

article paru le 9 avril 1995, dans le journal: LA -THE TRIBUNE/EXPRESS



J'AI LU POUR VOUS:

Randonnée pédestre au Québec

par Yves Séguin

"Par les soirs bleus d'été, j'irai dans les sentiers Picoté par les blés, fouler l'herbe menue Rêveur, j'en sentirai la fraîcheur à mes pieds Je laisserai le vent baigner ma tête nue."

Comme ces vers du poète sont magnifiques et bien choisis, quand en introduction, Yves Séguin nous présente son volume "Randonnée pédestre au Québec". Combien ce quatrain de Rimbaud nous inspire et prépare le lecteur à ce qui va suivre.

Dans un travail très structuré et fort bien documenté, avec un style sobre et dépouillé, l'auteur nous fait découvrir toutes les facettes de la marche à pied. Par le biais de randonnées pédestres nous parcourons avec lui toutes les régions du Québec.

Seul, en famille, avec des jeunes enfants ou encore membre d'un groupe de joyeux marcheurs, Yves Séguin a tout prévu. Il nous entraîne dans des sentiers pédestres étudiés avec soin; avec leurs niveaux de difficultés, les distances à parcourir et les points de départ de chaque excursion. De plus, il nous suggère le matériel nécessaire à utiliser, la nourriture à emporter et finalement il nous propose des étapes et des gîtes de fin de journée.

À vous, amateurs de randonnées à pied ou en vélo, je vous incite à vous procurer cet ouvrage à la librairie Ulysse de Montréal.

Espaces verts Ulysse

RANDON NEE PEDESTRIE

JU QUEBES

Yves Séguin

Éditions Ulysse

Montréal - Québec

De l'Abitibi à la péninsule gaspésienne, du Témiscamingue jusqu'aux Iles-de-la-Madeleine en passant par la grande région de Montréal, suivez Yves Séguin en pleine nature. Comme lui, dans la lumière de l'été, prenez la route des vacances. A son exemple, emplissez-vous les poumons d'air pur et chanson aux lèvres comme aux beaux jours de l'adolescence, cueillez un bouquet de fleurs sauvages en admirant la beauté lumineuse du paysage qui vous entoure.

Yolande Séguin-Pharand #1

Boucherville

Vous pouvez lire la chronique hebdomadaire "Oxygène" de Yves Séguin dans le cahier des sports du journal La Presse.

5ième anniversaire

Nous accepterions avec gratitude tous cadeaux que vous aurez l'amabilité de nous offrir comme prix lors de nos festivités des 2 et 3 septembre prochains.



SOUVENIRS D'ANTAN:

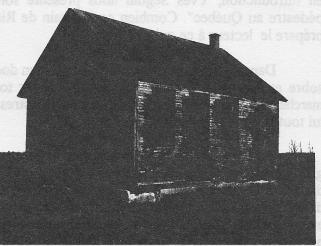
Mes souvenirs de l'école primaire

Quand les membres de la rédaction m'ont suggéré d'écrire mes souvenirs de mon séjour dans la petite école du rang d'autrefois, ma réponse fut nettement négative, car j'avais gardé des souvenirs assez tristes de mes six premières années. Cependant, "à bien y penser, me suis-je dit, ne pourrais-je pas vous amuser et ou vous raviver des souvenirs quelconques".

La première école primaire que je fréquentai de 1937 à 1942 était située à un mille et demi de chez moi. C'était une promenade qui gardait en forme. Beau temps, mauvais temps, froid extrême ou tempête de neige, rien ne nous empêchait, mes soeurs et moi, de nous rendre à l'école. Je puis affirmer que les tempêtes de ce temps-là étaient des vraies.

L'école comprenait huit degrés: une année préparatoire et les sept années du primaire. L'institutrice, ne pouvant pas s'occuper de tous ces degrés en même temps, déléguait des responsabilités aux plus grands. D'ailleurs, je préférais me faire demander les leçons par les grands, car les conséquences étaient moins dangereuses.

Avec le recul des années, je comprends un peu l'institutrice qui devait imposer une grande discipline. Certains grands phénix assis à l'arrière de la classe n'étaient pas tous des anges. Dans son esprit de grande justice, la demoiselle un peu défraîchie, agacée par ses amours difficiles, avait décidé que ses élèves, surtout les garçons, goûteraient à sa férule.



Mon école a connu de plus belles années.

En conséquence, pour établir son autorité, notre institutrice était armée d'un martinet: sorte de lanière d'environ vingt pouces de longueur, de deux pouces de largeur et d'un tiers de pouce d'épaisseur. Cette "strap", comme on l'appelait, était flexible et graisseuse grâce à son fréquent usage. Un jour, un élève, passé à tabac, reçut par main pas moins de vingt coups donnés avec vigueur et rage: scène lugubre que je ne peux oublier. Hormis les volées spéciales, le spectacle était devenu banal. Tous les prétextes étaient valables pour rosser. J'eus le malheur, comme beaucoup d'élèves, de "manger" la râclée.

Pendant six ans, je suis allé à l'école à reculons; combien de fois j'ai pleuré à mon départ pour l'école. Pourtant je n'ai goûté à la "strap" qu'une dizaine de fois. J'avais une peur bleue de l'institutrice. Le fait d'être un garçon me rendait coupable. Les filles en étaient exemptées; elles devaient être plus sages?

Je garde tout de même en mémoire un événement intéressant. Un jour, Monsieur le président de la Commission scolaire, le Dr Clément, vint nous visiter. J'étais probablement en première année. Il nous fait mettre en rang et nous pose quelques questions; je me souviens de celle-ci: "Vous savez compter, dit-il? Eh bien, je me promenais un jour avec mon fusil; j'aperçois dix moineaux sur une branche; j'épaule tranquillement, puis je vise, paf! je tue deux moineaux. Combien en reste-t-il?" Chacun y va de ses réponses. Les plus savants sachant compter ont la réponse que vous devinez, mais ce n'est pas la bonne réponse. J'ose lever timidement la main pour donner ma réponse originale.



"Quelle est ta réponse, toi, mon petit?

-- Zéro, monsieur.

-- Comment, de répliquer M.le président, il y en avait dix et j'en ai tué deux, d'après toi, il en reste zéro?

-- C'est que les autres ont eu peur, monsieur". J'ai eu droit à des félicitations pour la première et dernière fois dans cette école.

À l'autre bout du rang, à un peu moins d'un mille de chez nous, il y avait une autre école primaire. J'ignore encore les raisons qui permirent aux enfants des deux dernières maisons du rang de fréquenter, durant deux années, cette école de laquelle je garde des souvenirs inoubliables.

Une autre fille d'un certain âge, Agathe Séguin, mue par des principes bien différents, y enseignait. J'étais estomaqué: imaginez une institutrice douce, affable, aimable, compréhensive, souriante; c'était pour moi une découverte. Les élèves étaient disciplinés même sans martinet. Ce furent deux années d'apprentissage qui me permirent d'entreprendre mon cours classique. Je suis très reconnaissant à cette femme formidable.

En classe, je devins beaucoup plus travailleur. Il m'était plus facile d'apprendre sans la peur. Vu une pression moins forte, un certain naturel fit surface. Je pris le goût de jouer des tours. Je me suis fait prendre une fois et j'eus droit à une suave bastonnade que je méritais bien d'ailleurs. La demoiselle se servit d'une règle un peu trop longue, trop large et trop mince pour produire les effets escomptés. Je reçus deux coups de règle sur chaque main. A la fin, ma grande politesse me poussa à lui demander avec un large sourire si c'était tout; je reçus deux autres coups sur chaque main. La pauvre institutrice ignorait sans doute que j'avais été formé dans une école de commandos; cette râclée dérisoire fut franchement presque un plaisir et une distraction. Ma plus grande peine était de voir mon institutrice bien-aimée fâchée. J'ai bien senti qu'elle me faisait goûter à la règle à contrecoeur. Pour ne plus lui causer cette peine, j'ai appris à jouer des tours sans me faire prendre. Avec mon air angélique, c'était bien facile.

Cette deuxième école où je fus heureux tient encore debout aujourd'hui par habitude. Elle a longtemps servi d'abri aux veaux du voisin.

Beaucoup de ces petites écoles sont disparues ou ont changé de vocation. Je rends hommage à ces femmes héroïques qui ont donné leur vie au service des enfants dans des conditions souvent très difficiles.

Adhémar Séguin #030

dhémar Séguin #030 Pincourt

Rappel

AVEZ-VOUS VOS BILLETS POUR LE SOUPER-CROISIÈRE ET LE BRUNCH?

Vous pouvez, en même temps, vous procurer ceux de la soirée canadienne du samedi soir au coût de 2,00\$

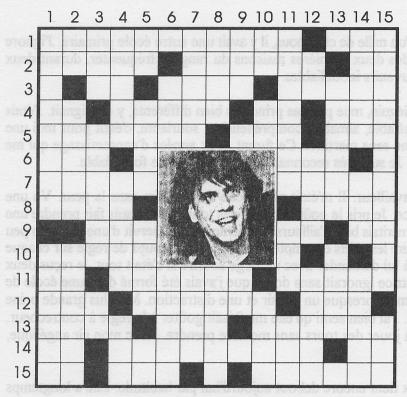
Adressez-vous à:

Roland Séguin, 586, rue Cartier, Hawkesbury, On, K6A 1W5, (613) 632-3586 Lionel Séguin, 1147, chemin du Ruban, St-Rédempteur, Qc, J0P 1P0, (514) 451-0076



La grille des Séguin

numéro 2



HORIZONTALEMENT

- 1.- **Ce qu'il est** Pays d'adoption de plusieurs Séguin. 2.- Les citoyens d'Hawkesbury le seront en août prochain - Et ça en sera toute une pour les Séguin - Coutumes.
- 3.- Abréviation religieuse Pronom On en a visité plusieurs au Château de Séguin.
- 4.- Nota bene Notre personnalité mystère en est une Interjection Service de travail obligatoire.
- 5.- Peut rappeler pour plusieurs un souvenir d'antan Mouvement irlandais Comme un bon Château de Séguin.
- 6.- Pierre Séguin ne l'a malheureusement pas été le 12 septembre dernier Boisson.
- 7.- Se joint parfois à l'agréable (se)Dépouilla. 8.- Prénom d'un "cousin" de Floride - Epreuve.
- 9.- "Sig Win" a dû s'en servir pour se protéger Note -
- 10.- Morceau de bois brûlé.
- 11.-Radon Dans le département de la Nièvre Dans le titre d'une de ses chansons.
- 12.-Jeune abréviation Le premier venu s'appelait François Fils de Noé.
- 13.- Le nombre d'années d'existence de notre association -Roue à gorge d'une poulie - Il vaut mieux en avoir l'appétit que la cervelle.
- 14.-Voyelles jumelles La louche en est un Grade.
- 15.- Symbole chimique Saison N'a pas été reconnue.

SOLUTION DE LA GRILLE NUMÉRO 1

VERTICALEMENT

- 1.- Ce qu'il est Dans le titre du livre de Marie-Reine Séguin Proulx.
- 2.- Lac des Pyrénées Langue Nos ancêtres en avaient probablement dans le sang
- 3.- Maladie ou système d'unités On en a visité à Oradour-sur-Glane Pronom.
- 4.- Elle est venue autrefois de La Rochelle Vaut bien un fromage d'après Lafontaine Pronom relatif.
- 5.-Un problème Nos ancêtres la devaient au seigneur, nous, nous la devons au Seigneur - Précèdent souvent les autres - Stère.
- 6.- Adj. pos. L'herbe l'est toujours plus chez le voisin.
- 7.- Met à l'écart Mer.
- 8.- Hale Se cabrant.
- 9.- Tenta Esaü Adverbe.
- 10.-Note ancienne Infinitif Un pied en Algérie ou un jarret dans la Beauce.
- 11.-Prénom de notre personnalité Oncle des Etats-Unis Il y en a une du nom de Séguin dans la Seine.
- 12.-Exprime l'admiration Ancêtre très, très lointain Ville des Pays-Bas.
- 13.- Paronyme du précédent Enlevée.
- 14.-Succession Utilisa On peut en trouver une à Epinal.
- 15.- Peut être celle des Séguin d'Amérique Boeuf sauvage.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|----|---|---|----|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|
| 1 | P | Н | 1 | L | I | P | P | E | | E | P | E | Ε | | P |
| 2 | Н | E | R | 0 | ī | N | E | | E | T | A | | D | E | R |
| 3 | Α | L | | ٧ | | В | R | Е | T | A | G | N | E | | Е |
| 4 | R | E | V | Ε | S | | 1 | R | A | N | 1 | E | N | | S |
| 5 | A | N | | R | E | N | S | E | ı | G | N | E | | Α | 1 |
| 6 | N | E | F | | G | | | | | | E | L | A | N | D |
| 7 | D | | R | A | U | | | | | | R | | 0 | T | E |
| 8 | | R | Α | ٧ | 1 | | | | | | | A | R | 0 | N |
| 9 | P | A | I | E | N | | | | | | P | E | T | ı | T |
| 10 | L | Υ | S. | | | | | | | | ı | R | E | N | E |
| 11 | Α | M | E | R | 1 | Q | U | E | | A | C | E | | E | |
| 12 | 1 | 0 | | 0 | T | Α | N | | ٧ | 1 | Α | | R | | 0 |
| 13 | S | N | | Y | E | T | 1 | | E | N | R | 0 | U | E | S |
| 14 | 1 | D | | A | М | | ī | 0 | N | | D | R | Α | ٧ | E |
| 15 | R | | 1. | N | S | P | E | С | T | E | | E | S | E | |

Par Pauline Séguin-Garçon #034





Un bénévole

c'est une âme passionnée de bâtir un monde. Son coeur, une source de don son âme, une fontaine d'humilité.

Un bénévole

c'est une brindille sur la planète bleue aux mains gantées de disponibilité au sourire nourrissant aux énergies fumantes.

Un bénévole

c'est une lumière dans la nuit un phare dans les marées une fleur dans les neiges. Être qui, être pourquoi dans cette énergie cosmique Être avec son coeur avec générosité **Être un bénévole**

> Ghislaine Séguin Van Dyck #609 Rigaud



Merci à nos commanditaires



Séjour

COUCHER- DÉJEUNER

Hôtes:

Yvette Laliberté Ghislain Séguin

898, Principale, St-Méthode Lac St-Jean, Qc - GOW 2YO Tél.: (418) 679-0919



116 Main St. East SEGUIN REALTY LTD. REALTOR Hawkesbury, Ontario K6A 1A3





Residential - Commercial Cottages, Farms

116 MAIN ST. EAST **HAWKESBURY** 632-1121 OR CALL 632-2513 FAX: 632-1124



R. G. SÉGUIN Lie

Produits Pétroliers

1277 Caron Rockland, Ontario K4K 1K2

Tel.: 446-4941

1-800-267-1400

au lac Lyster

dans l'Estrie

Camping et pêche

PISKIART - La Séguinière

Louis-Roch Séguin #552

385, chemin Séguin, Baldwin (Coaticook) QC J1A 2S4 (819) 848-3929

À 11 KM DE LA ROUTE 141 (via Barnston)



1404 RUE PRINCIPALE EST. HAWKESBURY, ONTARIO K6A 1C6 YVON SÉGUIN

Tel.: (613) 632-4244 Fax: (613) 632-3807

Si vous désirez utiliser La Séguinière pour votre publicité, envoyez votre carte d'affaires.

25,00\$ par parution

75,00\$ pour 4 parutions

Nouveaux membres

| 610 | Alexandre | Séguin | 5 Sumach | Hamilton, ON | L8H 6P7 |
|-----|-------------------|-----------------|-----------------------------|--------------------|---------|
| 611 | André-I. | Séguin | 370 Maria-Goretti | Vanier, ON | K1L 7K8 |
| 612 | Gérard & Lorraine | Séguin | 81 St-François | Rigaud, QC | JOP 1P0 |
| 613 | Lise | Séguin | RR # 1 | Fort-Coulongne, QC | J0X 1V0 |
| 614 | Georgette | Séguin Boucher | 4600 Promenade Paton, #402C | Laval, Qc | H7W 3X8 |
| | Dominique | Séguin | 7210 Fabre, #4 | Montréal, QC | H2E 2B4 |
| 616 | Annette | Séguin Godin | 2864 Nord Tetagouche | Bathurst, NB | E2A 4Y7 |
| 617 | Diane | Séguin | C.P. 342 | Plantagenet, ON | K0B 1L0 |
| 618 | Monique | Séguin | 751 des Pins | Girardville, QC | GOW 1RO |
| | Jacquelin | Séguin | 390 Lajeunesse | Roberval, QC | G8H 2R4 |
| | Claudette | Séguin Beaulieu | 1080Lajoje #3 | Outremont OC | H2V 1N6 |